

Boletín CIFAL - n.º 18 (diciembre 2024)

Desde el Centro de Investigaciones de la Facultad de Lenguas (CIFAL), acercamos información que puede ser de su interés.

Agradecemos que nos envíen convocatorias a congresos, jornadas, publicación en revistas indexadas u otras actividades que consideren importante difundir a fin de sostener el intercambio y ampliar las posibilidades de participación a través del siguiente formulario: <https://forms.gle/KLudoMhLsBQteSKC6>

Correo electrónico: cifal@lenguas.unc.edu.ar

ÍNDICE

- [Llamados a publicaciones](#)
- [Otras convocatorias](#)
- [Publicaciones de investigadores/as FL](#)
 - [Artículos en revistas indexadas](#)
 - [Libros / capítulos de libros](#)
- [Recursos para la investigación](#)

Llamados a publicaciones (solo revistas indexadas)

Revista Caracol

Plazo para el envío: 15 de enero de 2025

Sitio web: <https://www.revistas.usp.br/caracol/announcement/view/1773>

Quintú Quimün. Revista de Lingüística

Plazo para el envío: 28 de febrero de 2025

Sitio web: <https://revele.uncoma.edu.ar/index.php/lingustica/announcement/view/56>

Semas. Revista de Lingüística Teórica y Aplicada

Plazo para el envío: 15 de enero 2025

Sitio web: <https://semas.uaq.mx/index.php/ojs/announcement/view/14>

Cuadernos de Aleph

Plazo para el envío: 12 de marzo de 2025

Sitio web: <https://www.asociacionaleph.com/index.php/call-for-papers>

Pasavento. Revista de estudios hispánicos

Plazo para el envío: 15 de marzo de 2025

Sitio web:

<https://erevistas.publicaciones.uah.es/ojs/index.php/pasavento/announcement/view/48>

AJAL. Argentinian Journal of Applied Linguistics

Convocatoria abierta de manera permanente

Página web: <https://ajal.faapi.org.ar/ojs-3.3.0-5/index.php/AJAL/about>

CELEHIS: Revista del Centro de Letras Hispanoamericanas

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web: <https://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/celehis/index>

Revista En-Claves del Pensamiento

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web:

<https://www.enclavesdelpensamiento.mx/index.php/enclaves/about/submissions>

Revista RASAL de Lingüística

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web: <https://rasal.sael.org.ar/index.php/inicio>

Revista de Investigación Lingüística

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web: <https://revistas.um.es/ril/information/authors>

Revista Innova Educación

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web: <https://www.revistainnovaeducacion.com/index.php/rie>

Revista Hologramática

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web:

<http://servicios.ingenieria.unlz.edu.ar:8080/ojs/index.php/hologramatica/announcement>

Convocatorias destacadas

**Congreso Regional de la Cátedra Unesco para la Lectura y la Escritura:
La lectura y la escritura en escenarios posdemocráticos**

Fecha del congreso: 18, 19 y 20 de septiembre 2025

Primera circular:

https://drive.google.com/file/d/1Ue6hLliKiTZ5hLvR90HQI7v4OmeGj4t_/view?usp=sharing

XIX Congreso Internacional de la Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos San Juan 2025

Plazo para el envío de propuestas: martes 10 de diciembre

Fecha del congreso: 7 al 10 de mayo de 2025

Sitio web: https://www.ffha.unsi.edu.ar/?page_id=13262

Otras Convocatorias

Segunda Mesa de Conversa da AAPP: "Geopolítica, Internacionalização e Integração Regional: o papel do português e do espanhol na América do Sul" - Dr. Gilvan Müller de Oliveira - UFSC - Brasil.

Fecha: 7 de diciembre

Más información:

https://www.canva.com/design/DAGXsuJtucU/HTzdNJC0Fpqtv8rrgu9dMg/watch?utm_content=DAGXsuJtucU&utm_campaign=designshare&utm_medium=link&utm_source=editor

Inscripciones:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfgoUDCzYivWplaKIHUVNiUIXYK8YkB7vVhzugYdN-shLeag/viewform>

Congreso Internacional Florencio Sánchez (1875-1910)

Plazo para el envío de propuestas: 15 de febrero 2025

Primera circular:

<https://drive.google.com/file/d/15k5Yx4JAjw6KOzbDKVoSEhABwDMloz7K/view?usp=sharing>

III Congreso Internacional y Virtual CITELE "Conexiones globales a través del lenguaje y la cultura"

Plazo para el envío de propuestas: 17 de febrero 2025

Sitio web: <https://citele.wordpress.com/>

XXIII Congreso Internacional: Más allá de los géneros literarios. Cruces, textos híbridos, écfrasis

Plazo para el envío de propuestas: 30 de mayo 2025

Sitio web:

<https://ahs XIX.com/xxiii-congreso-internacional-mas-alla-de-los-generos-literarios-cruces-textos-hibridos-ecfrasis/>

VIII Congreso Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, y el «Libro de Buen Amor».

Regresar a los clásicos

Fecha: Mayo de 2025

Primera circular:

<https://hispanismo.cervantes.es/convocatorias-y-empleo/viii-congreso-juan-ruiz-arcipreste-hita-libro-buen-amor-regresar-los-clasicos?source=newsletter&nnid=4028>

Publicaciones de nuestras/os investigadoras (enero 2024 - diciembre 2024)

Esta sección se renovará cada seis meses con el aporte de las/os docentes investigadoras de la Facultad de Lenguas. La información se mantendrá publicada durante un año, a partir de su primera referencia.

Artículos en revistas indexadas

Badenes, G. (2024). A model for queer drama translation analysis. *Translation Studies*, vol. 17 (3), 1-19.

Enlace: <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14781700.2024.2378317>

Banegas, D., & Romano, M.E. (2024). (De)Motivating Factors Among TESOL Professionals Writing in English for Publication From South America. *Profile*, Vol. 26(1).

Enlace: <https://revistas.unal.edu.co/index.php/profile/article/view/108198>

Banegas, D., Sacchi, F., San Martín, M. G., & Porto, M. (2024). Teachers' and student teachers' conceptualisations and enactment of social justice in English language teaching: a case in Argentinian secondary schools. *Teachers and Teaching*, 1–19.

Enlace: <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/13540602.2024.2411957>

Baudo, L. (2024). LA LENGUA VIRAL: METÁFORA GLOBAL Y ALTERNATIVAS TRASLATICIAS LOCALES. *Revista Estudios Lingüísticos e Literarios*. (Vol. 77)

Enlace: <https://ojs.uc.cl/index.php/esla/article/view/65963>

Concu, V. & Raffo, C. (2024). Exploring emoji usage in intercultural CMC: Insights from Colombian and Argentinian learners of German. *Intercultural Pragmatics*, 21(5), 621-645.

Enlace: <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/ip-2024-5002/html#APA>

Fandiño, L. (2024). Entre la repetición y la falta: las elegías para los niños perdidos en *Desierto sonoro*, de Valeria Luiselli (2019). *Connotas. Revista de crítica y teoría literarias*, (Vol. 28).

Enlace: <https://connotas.unison.mx/index.php/critlit/article/view/509/432>

Gómez Calvillo, N. (2024). La noción de equivalencia: consideraciones teóricas que enriquecen la formación de un alumnado de Español Lengua Materna y Extranjera. *Revista Nueva Recit : Revista del Área de Traductología*, (Vol. 7).

Enlace: <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/ReCIT/article/view/44020>

Ilu, A. (2024). La enseñanza y aprendizaje basado en proyectos como propuesta didáctico-pedagógica en la formación docente. *Revista de la Escuela de Ciencias de la Educación*, Volumen 1 (19), pp. 1-18.

Enlace: <https://revistacseducacion.unr.edu.ar/index.php/educacion/article/view/821>

Lauría de Gentile, P. y Trovarelli, S. (2023). El diseño de un entorno virtual para el desarrollo de la intercomprensión en lenguas germánicas. *Relen* (Vol.6), pp. 66-87.

Enlace: <https://portalderevistas.unsa.edu.ar/index.php/Relen/article/view/4514>

Libros / capítulos de libros

Altamirano, M.S.; Audisio, M.J., & San Martín. M.G. (2024). What's life like for teenagers? En M.L. López Barrios (Ed.). *Materiales de enseñanza y aprendizaje de lenguas-culturas extranjeras sensibles al contexto. Diseño, implementación y evaluación* (pp. 175-198). Lenguas Editorial.

Enlace: <https://editoriales.facultades.unc.edu.ar/index.php/edfl/catalog/book/82>

Audisio, I; Cornavaca, M.; Pino, M (Eds.). (2014). *Los lenguajes de las memorias y los derechos humanos en el Cono Sur 1970-2022*. Área de publicaciones de la Facultad de Filosofía y Humanidades - UNC

Enlace:

https://ffyh.unc.edu.ar/publicaciones/wp-content/uploads/sites/35/2024/07/Los-lenguajes-de-las-memorias-y-los-derechos-humanos-en-el-Cono-Sur-1970-2022_compressed.pdf

Brunel R., M. & Gambini A., F. (2024). *“O caminho se faz caminhando”*: Nas veredas da nossa fronteira. En: Calvo del Olmo F., y Lagares X., C. (Org.), *Portuñhol: ¿qué es? como se faz?* (1. ed.) Parábola, (Lingua[gem] ; 101)

Carranza, I. E. (2024). (Re)location of Discourses in Institutional Space. En Shi-xu (ed.) *Handbook of Cultural Discourse Studies*. Londres: Routledge.

Cornavaca, M. (2024). Patrimonio cultural y repertorio popular en Córdoba en clave femenina: entre tradición estálé/tica e innovación estética. En M. Pino; I. Audisio y M. Cornavaca (Eds.), *Los lenguajes de las memorias y los derechos humanos en el Cono Sur 1970-2022* (pp. 358-367). Área de publicaciones de la Facultad de Filosofía y Humanidades - UNC.

Enlace:

https://ffyh.unc.edu.ar/publicaciones/wp-content/uploads/sites/35/2024/07/Los-lenguajes-de-las-memorias-y-los-derechos-humanos-en-el-Cono-Sur-1970-2022_compressed.pdf

Dalmagro, M. C. (2024) (coordinadora). *Armonía Somers. Solo los elefantes encuentran mandrágora*. Edición crítica. Colección Archivos, n.º70, CRLA-Archivos, Poitiers; Alción Editora. 2024. ISBN 2-910050-64-5.

Dalmagro, M. C. (2024) *Armonía Somers: su mundo personal y literario*. En: *Armonía Somers. Solo los elefantes encuentran mandrágora*. Edición crítica. Colección Archivos, n.º70, CRLA-Archivos, Poitiers; Alción Editora, 2024. ISBN 2-910050-64-5

De la Vega, M. C., Baudo, L., Bustamante, V., Del Valle Contreras, E., De Madariaga, M., Capria, E., Gaido, A. & Mauri, M. (2024). *Ser mujeres, ser personas: voces de mujeres que pelearon por sus derechos durante el fin de siècle en Estados Unidos e Inglaterra (segunda entrega)*. Lenguas Editorial
Enlace: <https://editoriales.facultades.unc.edu.ar/index.php/edfl/catalog/book/66>

Galliano, M. L. (2024) De títulos, epígrafes, dedicatorias, notas y epílogos. Nota filológica preliminar (2). En: Dalmagro, M.C. (coord.). *Armonía Somers. Sólo los elefantes encuentran mandrágora*. Edición Crítica, Colección Archivos Nueva Serie, n.º 70, (pp. LXXIX-CXVI). Poitiers, CRLA-Archivos, 2023.

Green, M. (2024). Paisajes y subjetividades residuales en Bajo este sol tremendo de Carlos Busqued. en Diego Tomasi y Martín Bericat (Ed.), *Fronteras imposibles. Cartografías, irrupciones y subjetividades en la literatura latinoamericana actual (I ed., Vol. I) Heterónimos*.
Enlace: <https://desmadres.org/congreso-fronteras-imposibles>

Ilu, A. (2024). Las fronteras como símbolo del poder: una lectura de Silver, de Pablo Urbanyi en Diego Tomasi y Martín Bericat (Ed.), *Fronteras imposibles. Cartografías, irrupciones y subjetividades en la literatura latinoamericana actual (I ed., Vol. I, pp. 352-361) Heterónimos*.
Enlace: <https://desmadres.org/congreso-fronteras-imposibles>

Sabaté-Carrové, M., Baudo, L. y Bosch Fábregas, M. (Eds.). *The Translation Process Series. Volume III. Through the AI Glass and What Translation Found There*. Edicions Universitat de Lleida.
Enlace: <https://repositori.udl.cat/items/95ad6e07-4302-4895-a65e-a56c837c429e>

San Martín, M.G. (2024). From principles to competences: Student-teachers' understandings of CLIL in an ELTE programme (pp. 111-128). En Y. Ruiz de Zarobe & D.L. Banegas (Eds.). *Content and Language Integrated Learning in South America*. Springer.
Enlace: <https://link.springer.com/book/10.1007/978-3-031-52986-3>

Tozzi, L. (2024) De fugas, tránsitos y subjetividades. Territorios estéticos en la narrativa de Hernán Ronsino". en Diego Tomasi y Martín Bericat (Ed.), Fronteras imposibles. Cartografías, irrupciones y subjetividades en la literatura latinoamericana actual (I ed., Vol. I, pp. 385-391) Heterónimos.

Enlace: <https://desmadres.org/congreso-fronteras-imposibles>

Peralta, S. A. (2024). Les projets de vacances en temps de pandémie. En M. L. López Barrios (Ed.) , Materiales de enseñanza y aprendizaje de lenguas-culturas extranjeras sensibles al contexto. Diseño, implementación y evaluación (pp. 108-132). Lenguas Editorial

Enlace:

<https://editoriales.facultades.unc.edu.ar/index.php/edfl/catalog/view/82/100/536>

Peralta, S. A. (2024). La télévision francophone et argentine. En M. L. López Barrios (Ed.) , Materiales de enseñanza y aprendizaje de lenguas-culturas extranjeras sensibles al contexto. Diseño, implementación y evaluación (pp. 133-152). Lenguas Editorial

Enlace:

<https://editoriales.facultades.unc.edu.ar/index.php/edfl/catalog/view/82/100/536>

Peralta, S. y Lucero, F. (2024). Les différences culturelles et les couples binationaux. En M. L. López Barrios (Ed.) , Materiales de enseñanza y aprendizaje de lenguas-culturas extranjeras sensibles al contexto. Diseño, implementación y evaluación (pp. 76-107). Lenguas Editorial

Enlace:

<https://editoriales.facultades.unc.edu.ar/index.php/edfl/catalog/view/82/100/536>

Van Muylem, M., & Lobo, N. (2024). Alzar la voz. Reflexiones sobre traducción literaria. Lenguas Editorial

Enlace: <https://editoriales.facultades.unc.edu.ar/index.php/edfl/catalog/book/83>

CENTRO DE RECURSOS PARA EL APRENDIZAJE Y LA INVESTIGACIÓN Facultad de Lenguas, UNC.



El día 27 de septiembre de 2023, en el marco de las *Jornadas Lenguas Investiga*, se inauguró el espacio **BIBLIOTECA-CRAI** (Centro de recursos para el aprendizaje y la investigación), en el segundo piso de la Facultad de Lenguas. Allí pueden encontrar acceso a recursos útiles para investigadores.

Reservas CRAI

El espacio está específicamente designado para **docentes e investigadores/as**.

Link al calendario para reservas:

https://calendar.google.com/calendar/u/0/appointments/AcZssZ0vVo5o1bFh6wrAw_5D9CPuxhhdZ0GkC7p6euc=

Correo CRAI: crai@lenguas.unc.edu.ar

Sitio web: <https://biblioteca.lenguas.unc.edu.ar/>

Instagram: @bibliocrai.flunc

Otra información:

- La Facultad de Lenguas suscribe a la base de datos de publicaciones científicas y arbitradas Communication Source de Ebsco. Además, compra ebooks de diferentes temáticas a los que se accede por medio de la plataforma Ebsco. En el siguiente enlace se encuentran los tutoriales necesarios para que la búsqueda de información sea efectiva:
<https://www.youtube.com/channel/UCacSyyW59AcMEwZ70Jo58bw>